

Japonès A1.2

Fitxes

Unitat 5

Escriviu en un blog el que feu habitualment

1) El present dels verbs

El present dels verbs que expressen accions, esdeveniments o fets s'utilitza fonamentalment per a indicar un hàbit o costum o per expressar un futur. Per exemple:

なん お
何時に起きますか。

(Normalment) A quina hora et lleves?

6 時にお
起きます。

(Normalment) Em llevo a les sis.

També podria ser:

(あした、) なん お
何時に起きますか。

(Demà) A quina hora et lleves?

(あした、) 6 時にお
起きます。

(Demà) Em llevo a les sis.

S'entén per context de quin dia es tracta. Si no s'entén, hi afegim algun adverbi.

2) 起きます

El verb 起きます vol dir 'llevar-se'. En japonès no existeixen els verbs reflexius i aquest és intransitiu, igual que el verb 寝ます ('dormir; anar-se'n a dormir').

3) El verb 食べます

El verb 食べます és transitiu i requereix un complement directe, que es pot ometre quan per context s'entén de quina cosa es tracta.

En japonès no hi ha verbs que signifiquin per si mateixos *esmorzar*, *dinar* o *sopar*, respectivament. Es fa servir el verb 食べます amb els noms 朝ごはん (esmorzar = 朝 'matí' + ご飯 'menjar'), 昼ごはん (dinar = 昼 'migdia' + ご飯), 晩ごはん (sopar = 晩 "nit" + ご飯).

A continuació teniu una llista de verbs que representen accions de la vida quotidiana:

お
起きます

llevar-se

かえ
帰ります

tornar

き
聞きます

sentir, escoltar*

します

fer

しごと
仕事をします

しごと
treballar (仕事 'feina')

べんきょう
勉強をします

べんきょう
estudiar (勉強 'estudi')

た
食べます

menjar

ね
寝ます

dormir; adormir-se; anar-se'n al llit

み
見ます

veure; mirar

よ
読みます

llegir

* S'escriu 聞きます quan vol dir:
"escoltar amb atenció".

Expliqueu on i amb qui ho feu

1) La partícula で

La partícula で indica el complement circumstancial (C.C.) de lloc, el lloc en què es realitza l'acció.

かいしゃ しょくどう ひる はん た
会社の食堂で昼ご飯を食べます。
C.C. de lloc

Dino al menjador de l'empresa.

Per a demanar on es desenvolupa una acció, s'utilitza l'interrogatiu どこ marcat per la partícula で.

A: どこで 昼ご飯を食べますか。

On dines?

B: 会社の食堂で (昼ご飯を) 食べます。

Dino al menjador de l'empresa.

Diferència entre la partícula で, la に i la へ:

a) La partícula で indica el lloc en el qual es desenvolupa l'acció.



かいしゃ しょくどう ひる はん た
会社の食堂で 昼ご飯を食べます。
C.C. de lloc

Dino al menjador de l'empresa.

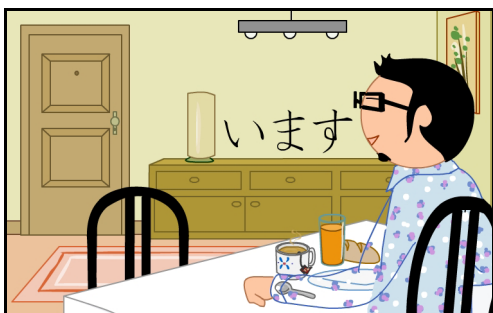
b) Com a indicador del complement circumstancial de lloc, una de les funcions de la partícula **に** és assenyalar la ubicació i l'existència del subjecte. Si la partícula **に** indica la ubicació, els verbs de l'oració seran **あります** o **います**.



^{いま}
居間にテレビがあります。

C.C. de lloc

Al saló hi ha un televisor.

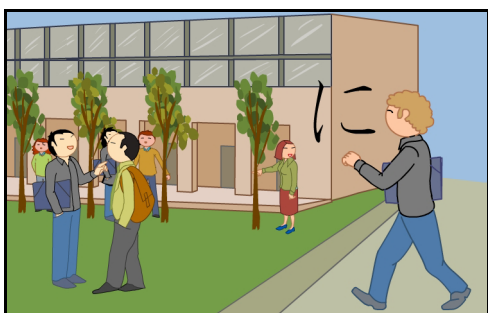


アルベルトさんは^{しょくどう}食堂にいます。

C.C. de lloc

L'Albert és al menjador.

c) La partícula **に** també introdueix el complement circumstancial de lloc quan indica el punt d'arribada o la direcció.



パウさんは^{だいがく}大学に行きます。 =

C.C. de lloc

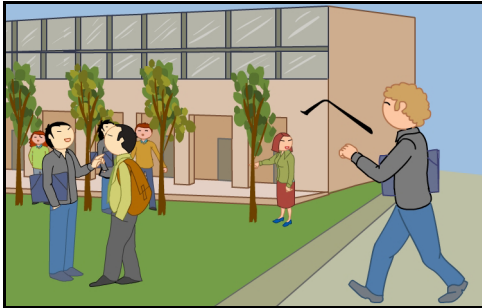
En Pau va a la universitat.

La partícula **に** també indica l'objectiu pel qual el subjecte es desplaça a un altre lloc.

^{しごと} ^い
仕事に行きます。

Va a la feina.

d) La partícula へ introduceix el complement circumstancial de lloc quan indica el punt d'arribada o la direcció.



パウさんは^{だいがく}大学^へ行きます。
C.C. de lloc

En Pau va a la universitat.

2) La partícula と

La partícula と indica l'acompanyant, la persona amb qui el subjecte realitza l'acció. Es tradueix per *amb*.

パクさんと^{ひる}昼^{はん}飯^たを食べます。

Dino amb el Paku.

石井さんと^{いし}映^{えい}画^がに行きます。

Aniré al cinema amb l'Ishii.

Per a preguntar amb qui porta a terme una acció, s'empra l'interrogatiu ^{だれ}誰 marcat per la partícula と .

アンナ: ^{だれ}誰^{えい}と^が映^い画^いに行きますか。

Amb qui aniràs al cinema?

パウ: ^{いし}石井^{えい}さんと^が(映^い画^いに)行きます。

Hi aniré amb l'Ishii.

Escriviu en un blog el que feu habitualment

1) Alguns noms que es podrien fer servir com a complement directe dels verbs que estúdieu en aquesta unitat

おんがく 音楽]	を 聴 ^き きます
CD(シーディー)		
MP3(エムピースリー)		
ラジオ		
ざっし 雑誌]	を 読 ^よ みます
しんぶん 新聞		
本		
か もの 買い物]	を します
さんぽ 散歩		
しごと 仕事		
しょくじ 食事		
そうじ 掃除		
テニス		
はなみ 花見		
べんきょう 勉強		

あさ はん
朝ご飯

てんどん
天丼

ばん はん
晩ご飯

ひる はん
昼ご飯

ラーメン

えい が
映画

DVD(ディーブイディー)

テレビ

ドラマ

ニュース

を た 食べます

を み 見ます

Escriviu en un blog el que feu habitualment

Substantius que fan la funció d'adverbis de temps

まいにち ほん しごと い
毎日、8時半に仕事に行きます。

Cada dia vaig a la feina a les vuit.

まいにち
毎日 és un substantiu que vol dir *cada dia*. En aquesta oració, fa la funció d'adverbi de temps. No porta la partícula に , que assenyala temps. En aquesta unitat, estudiarem uns quants substantius que presenten les mateixes característiques, com ara
あさ ひる よる
朝 'al matí', 昼 'al migdia, de dia' i 夜 'a la nit'. Ara per ara, mirarem els que es poden fer servir amb els verbs en present.

Parts del dia		Freqüència
Matí	あさ 朝 'al matí'	まいあさ 每朝 'cada matí'
Migdia	ひる 昼 'al migdia; de dia'	
Nit	よる 夜 'a la nit'	まいばん 每晚 'cada nit'

	Freqüència
Dia	まいにち 毎日 'cada dia'
Setmana	まいしゅう 毎週 'cada setmana'
Mes	まいつき * 毎月 'cada mes'
Any	まいとし ** 毎年 'cada any'

	Present	Següent
Dia	きょう 今日 'avui'	あした 'demà'

まいつき
* 毎月 també es llegeix まいげつ.
まいとし
** 毎年 també es llegeix まいねん.

きょう へ や ほん よ
今日、部屋で本を読みます。

Avui llegeixo un llibre a l'habitació.

まいばん べんきょう
毎晩、勉強をします。

Cada nit estudio.

あした、かぞく かんこく い
あした、家族と韓国へ行きます。

Demà aniré a Corea amb la meva família.

Escriviu el que vau fer ahir

1) El passat

La forma formal del passat dels verbs:

Passat afirmatiu formal	Passat negatiu formal
い 行きました	い 行きませんでした

En lloc de la terminació ~ます del present afirmatiu formal, es posa ~ました en el passat afirmatiu formal.

Per formar el passat negatiu formal, s'afegeix でした a la forma del present negatiu formal 行きません :

い
行きませんでした

El temps corresponent en català al passat formal afirmatiu 行きました és: *ha anat* (indicatiu indefinit), *anà* (indicatiu perfet) i *va anar* (indicatiu perfet perifràstic).

Això no obstant, s'ha de tenir en compte el tipus de verb. Per exemple, en el cas dels verbs あります i います, que expressen estat, hi ha la possibilitat que es tradueixin en l'indicatiu imperfet: *era, estava*.

2) Interrogatiu 何 + la partícula を

Quan la partícula を marca l'interrogatiu 何 (què), aquest es llegeix なに .

いしい わたなべ なに た
石井：渡辺さんは何を食べますか。

Què menjaràs, Watanabe?

わたなべ どん た
渡辺：カツ丼を食べます。

Menjaré un *katsu-don*.

きのう 2時までテレビを見ました。 Ahir vaig veure la televisió fins a les dues.

3) Ús de la partícula は en oracions negatives

Hem estudiat l'ús de la partícula は en oracions negatives:

A: ビールを飲みますか。

B: いいえ、ビールは飲みません。ワインを飲みます。

Amb les partícules と –per marcar acompanyant d'una acció– i で –que indica el lloc en què es desenvolupa una acció– també es pot utilitzar la は d'aquesta manera. S'afegeix darrere de cada partícula.

A: ご主人と韓国へ行きますか。

Aniràs a Corea amb el teu marit?

B: いいえ、主人とは（韓国へ）行きません。弟と行きます。

No, no aniré (a Corea) amb el meu marit. Hi aniré amb el meu germà.

A: 今日、家で晩ご飯を食べますか。

Soparàs a casa avui?

B: いいえ、家では（晩ご飯を）食べません。外で食べます。

No, no soparé a casa, sinó fora.

Per als noms que fan la funció d'adverbis de temps, s'hi afegeix la は al darrere:

A: 今日、大学へ行きますか。

Avui vas a la universitat?

B: 今日（大学へ）行きません。火曜日に行きます。

Avui no vaig (a la universitat), hi aniré dimarts.

Els noms que fan la funció d'adverbis de temps s'estudien a la fitxa 1-4.



A: まいにち べんきょう
毎日、勉強をしますか。

Cada dia estudies?

B: まいにち べんきょう
毎日は（勉強を）しません。げつようび すいようび きんようび
月曜日と水曜日と金曜日にします。

Cada dia no, estudio el dilluns, el dimecres i el divendres.

Pregunteu i contesteu què feu

Interrogatius

Fins ara heu estudiat els usos d'uns interrogatius en combinació amb algunes partícules. Repasseu-los.

だれ 1) 誰 'qui'

きょう だれ しよくじ
今日、誰と 食事をしますか。

Amb qui menges avui?

Quan el subjecte és un interrogatiu, sempre porta la partícula が al darrere i no s'utilitza la は . Per contestar, també fem servir la が .

きのう だれ だいがく き
A: 昨日、誰が 大学へ来ましたか。

Qui va venir a la universitat ahir?

B: パウさんが (大学へ) 来ました。

Va venir (a la universitat) el Pau.

No cal repetir el que va entre els parèntesis en aquest cas, 大学へ , atès que ja es diu a la pregunta.

だれ しごと
A: 誰が この仕事をしますか。

Qui farà aquesta feina.

B: イゴールさんが (その仕事を) します。

L'Igor farà (aquesta feina).

なに 2) 何 'què'

なに よ
A: 何を 読みますか。

Què llegiràs?

B: 雑誌を 読みます。

Llegiré una revista.

Observació
En un context molt formal, es fa servir どなた en comptes de だれ .

Quan el subjecte és un interrogatiu i feu servir ^{なに}何, també la partícula que el marca ha de ser が.

A: 何がありますか。

Què hi ha?

B: CDがあります。

Hi ha un CD.

El *kanji* 何 es llegeix ^{なに}なに quan porta les partícules が o を al darrere. Però, la manera de llegir-se és ^{なん}なん, per exemple, en combinacions ^{なんじ}何時, ^{なんようび}何曜日, o davant de です.

3) どこ 'on'

どこに行きますか。

On vas?

^{にほん}日本のどこへ行きましたか。

A quins llocs del Japó vas anar?

どこでその映画を見ましたか。

On vas veure aquesta pel·lícula?

A: どこで^か ^{もの}買い物をしましたか。

On vas fer la compra?

B: 東京で^{とうきょう} (^か ^{もの}買い物を) しました。

Vaig fer (la compra) a Tòquio.